


COPA

LANDSFORENINGEN AF STOMIOPEREREDE I DANMARK
STIFTET 1951

Indholdsfortegnelse:

Formandsbetragtninger	3
Forbrugersynspunkter	5
Vejledning for urostomiopererede	7
ILCO's fællesrejse	18
Portræt	22
Læserindlæg	29
Mindeord	30
Legater	30
Div. meddelelser	30
Generalforsamlinger og medlemsmøder	31
Hovedbestyrelsesmøde	37

Dec. 1979
Nr. 63



Nu er stomiposen blevet blød og behagelig mod huden

Endelig kan De slippe for ulemperne ved en gennemsvedt klæbende plasticpose mod huden.

Dansac har løst problemet ved udvikling af »Combi«-posen, hvor den side, der vender ind mod huden, er bløde non-woven Spunlace fibre, som absorberer sved og tillader huden at ande.

En helt ny behagelighed for Deres hud – en god nyhed for Deres velbefindende.

Samtidig er posens forside gjort mere æstetisk og kosmetisk. Hudfarvet og uigennemsigtig.

dansac **COMBI** 

Et behageligt bekendtskab

For rekvirering af poseprøver, se næstsidside side

Formandsbetragtninger

Vi nærmer os årets slutning, og det kan måske derfor være på sin plads, ikke alene, at foretage et tilbageblik, men også samtidig at rette blikket fremad. 1979 har efter mit skøn været præget af en stigende interesse for Copa og det arbejde, foreningen står for. En interesse, som ikke alene har vist sig fra medlemmernes side ved en god og voksende tilslutning til møder og generalforsamlinger, men også fra andet hold. Vort oplysningsarbejde på sygepleje- og sygehjælpereskoler er blevet udvidet til at gælde endnu flere, og på to velbesøgte møder har vi efter opfordring haft lejlighed til at fortælle om Copa for Københavns kommunes hjemmesygeplejersker. Der er henvendelser om lignende andre steder fra.

Seminaret i april, deltagelsen i mødet i Bonn for den europæiske region af IOA i maj samt det nordiske møde på Fyn i september har givet stof til eftertanke. Ungdomsarbejdet må i 1980 og videre fremover udbygges her i landet i lighed med andre lande, og den kontakt, der allerede er skabt mellem unge stomiopererede i Norden må styrkes og udvides til andre landes unge.

Der vil også i 1980 blive gjort forsøg på at få nærmere kontakt med forældre til stomiopererede børn og mellem disse indbyrdes på såvel lokal som landsmæssig basis.

Trods ny operationsteknik, der vil nedsætte det fremtidige antal anlæggelser af colostomier, vil der stadig komme nye stomiopererede til og derfor stadig være brug for Copa. Der er vel ca. 1/3 af alle stomiopererede i

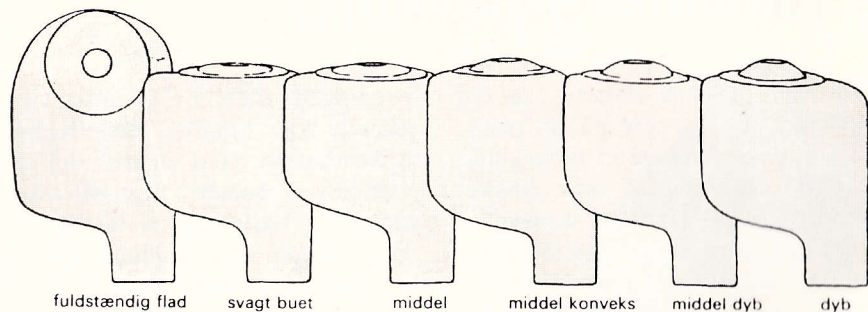
foreningen, men forhåbentlig vil det ved alle gode kræfters hjælp lykkes at få forbindelse med en stor del af de resterende; mange af disse trænger sikkert til hjælp, og denne hjælp må ydes gennem vore frivillige, ulønnede konsulenter. Instruktionsmøder for konsulenter er i gang i området øst for Store Bælt og planlægning af lignende er i gang andre steder.

Trods god støtte fra de fleste af vore hjælpemiddelfirmaer, vil dette koste foreningen penge, og det er aktiviteter af denne art samt den alm. prisstigning, ikke mindst portoforhøjelsen, der er de væsentlige årsager til den lidt anstrengte driftsøkonomi og til at hovedbestyrelsen har set sig nødsaget til at hæve kontingentet; bedre havde det selvfølgelig været med en betragtelig tilgang af medlemmer. Copa har stadig en pæn formue, men jeg hylder, som min forgænger, Alex Christensen, det princip, at der helst skal være et beløb svarende til ét års kontingent i reserve.

Hovedbestyrelsen håber på forståelse for forhøjelsen; situationen er ikke just til indskrænkelse eller stagnation af aktiviteterne i foreningen.

Efter forhandling med socialstyrelsen er der søgt om forhøjelse af tilskuddet til hjælpemidler. Prisstigningerne på disse trådte efter godkendelse i kraft før loven om prisstop.

Lad mig til slut byde alle nye bestyrelsesmedlemmer og konsulenter velkommen til at yde en indsats for Copa samt bringe en tak til alle, der i årets løb har ydet en sådan. Ingen nævnt, ingen glemt.



PERMA Ileostomi bandage fra S&W

Bæres flere dage uden udskiftning

Sikkerhed! Holdbarhed! Smidighed!
Perma poserne er af tyndt, hvidt gummi.
Minimum af pasning.
Også til urinstomi.

Alle typer plastposer til Ileo og Colostomi
Coloplast, Dansac, Campcol, Karaya ringe.
Vat - cellostof - plaster.
Gummilærred til sengeunderlag.

Tal med vor bandageafdeling.

S&W

SIMONSEN & WEEL Købmagergade 3 (v. Strøget), (01) 13 08 32 · 8000 Århus, Vestergade 5, (06) 12 09 11

Forbrugersynspunkter

Uddrag af en tale holdt af I.O.A.'s præsident Herman Meier (Holland) på en konference for fabrikanter m.fl. Han var blevet bedt om at sige noget om »Forbrugersynspunkter«. (I.O.A. er den internationale sammenslutning af Stomiforeninger).

Heldigvis organiserer patienter og stomister over hele verden sig i foreninger. De bliver mere og mere kritiske, og de ønsker at blive taget med på råd. Vi har her at gøre med en stadigt voksende familie af stomister, samt en opvågning af minoritet af handicappede.

Stomisterne er taknemmelige over, at så mange fabrikanter har lagt deres energi i at producere hjælpemidler. Efter min mening vil det i fremtiden være nødvendigt for fabrikanterne at være i nær kontakt med stomisterne, og at lytte til deres ønsker og forventninger. (Derefter fulgte en oversigt over disse ønsker, samt en kritisk vurdering af nogle af de nuværende produkter).

Jeg vil bede jer lægge mærke til yderligere to problemer:

a) I dag er plastret den mest skadelige faktor. I må, som fabrikanter, prøve at finde en løsning på det problem, som består i, at to helt nødvendige krav skal kombineres. Poserne skal, når de er påsat, være sikre (ingen lækager), og samtidig skal de være lette at tage af uden at risikere ødelæggelse af huden. Vi kender eksempler på at posen må skiftes 5-6 gange om dagen, og dette kan let forårsage hudskader.

b) Det er vanskeligt at spå om fremtiden, men jeg vil stærkt anbefale jer at følge med i udviklingen inden for stomioperationer. I har sandsynligvis

hørt om Kock's reservoir, og om de eksperimenter man har foretaget i Vesttyskland med magnetlukning (også bl.a. i Danmark, med colostomier. Red.) Disse fremskridt betyder, at det i visse tilfælde ikke længere er nødvendigt at gå med en pose på maven. I disse tilfælde opbevares afføringen indvendigt og udtømmning foretages med jævne mellemrum. Også med hensyn til urostomier forskes der stadig bl.a. i Californien.

Sex er ikke længere et tabu-emne, og stomister er interesserede i at få poser, som ikke virker generende for hverken dem selv eller deres partner. Vi stomister appellerer til fabrikanterne om at finde svaret på denne udfordring.

Jeg ville helt bestemt svigte min opgave som formand for I.O.A., hvis jeg ikke kraftigt opfordrede jer til at søge kontakt, hvis I ikke allerede har gjort det, med I.O.A. og med de nationale stomiforeninger.

I dag er 24 nationale organisationer tilsluttet I.O.A. Et sådant samarbejde med stomisterne vil være til stor hjælp for jer. For fabrikanter og forhandlere vil det være værdifuldt at kunne udstille produkter ved møder i stomiforeninger.

I den forbindelse vil jeg gerne citere et hollandsk ordsprog, der frit oversat lyder: »En hånd kan vaske den anden hånd«. I min engelske ordbog fandt jeg en mere morsom udgave: »Hvis du

Ja, nu er det her altså:

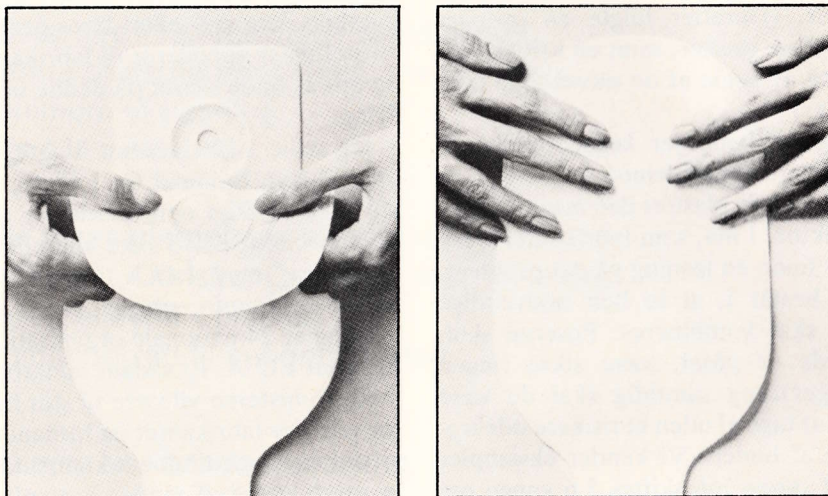
Combihesive[®]

SYSTEMET

Sådan bruges det:

1. Combihesive-pladen (der er lavet af samme materiale som Stomahesive[®]!) sættes på huden efter at der er klippet et hul, der passer til stomien.
2. Ringen på Combihesive-posen sættes på pladens ring. Et let pres rundt på posens ring sikrer fastgørelsen til pladen. Ringene låses hurtigt og let med et »klik« til hinanden.
3. Når Combihesive-posen skal fjernes, trækker man bare stroppen foroven i posen væk fra pladen. Posen kan skiftes når som helst, uden at pladen ødelægges.

Så enkelt, og dog så sikkert



Ring eller skriv efter yderligere oplysninger:

SQUIBB, Hanebred 2, 2720 Vanløse - Telefon 01-71 45 11

klør mig på ryggen, klør jeg dig på ryggen«.

I.O.A. arbejder hårdt for at få stomiforeninger startet i Syd- og Centralamerika, i Sydøstasien, Kina og bag jerntæppet i Europa.

»Hvilken rosenrød fremtid for jer fabrikanter og for stomister i hele verden«.

Jeg vil slutte min tale med at citere et vers. I dette vers bruges navnet Suomi for Finland. Salome er kendt fra Biblen.

Der var en pige i Suomi,
som dansede med syv slør ligesom
Salome.

Seks slør tog hun af,
det syvende beholdt hun på,
da hun ønskede at dække sin stomi.

Jeg vil meget anbefale jer fabrikanter at gøre Salomes syvende slør så perfekt (for stomisten) og attraktivt (for partneren) som muligt.

Min sidste bemærkning:

Lad os håbe det bedste, kære medstomister.
(Oversat fra engelsk af *Vibekø Mortensen*).

Vejledning for urostomi-opererte

Uddrag fra brochure udgivet af NORILCO (Tidligere bragt i »Copa« nr. 55).

Hva er urinavlledning?

Nyrene udskiller urinen via nyrebekkenet, og urinlederne fører urin ned i blæren. Blæren er en slags samlebeholder, og fra denne tømmer urinen sig gennem urinrøret.

Ved forskellige sykelige tilstande kan den normale passage eller tømning forstyrres, slik at dette må korrigeres operativt.

I slike situationer har vi to måter å løse problemet på: Den ene er å lede urinen ut til en åpning på maven, en urostomi. Den andre er å føre urinen over i en del av tykktarmen, slik at urinen tømmes via endetarmen, såkalt rectum-blære.

Noen vanlige faguttrykk:

Stomi: Åpning på hulorgan.

Ileostomi: Tynntarmsåpning på maven.

Colostomi: Tykktarmsåpning på maven.

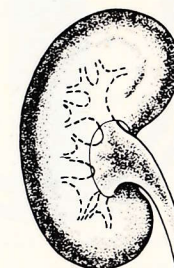
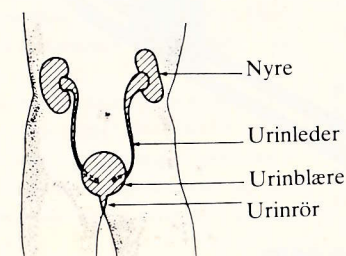
Urostomi: Urinveisåpning på maven.

Cystostomi: Permanent kateter rett inn i blæren.

Urostomi er et samleuttrykk for flere former for urinveisåpning. De to viktigste er:

Ureterostomi: Urinledere operert direkte ut på maven.

Ileumblære = Bricker-blære: (Uretero-ileostomi). Urinlederen er her sydd inn i et stykke av tynntarmen, som igjen føres ut på maven.



Nyre med nyrebekkenet og dets forgreninger.

CampAnat-og nogle realiteter.

Camp's stomiposer fremstilles ikke kun for at fungere, men for at fungere bedst. Vor standard for stomiposer - med speciel opmærksomhed på sikkerhed og komfort - indeholder disse realiteter:

Posen skal være lugttæt, støjfri, fleksibel: Posens materiale er cryo-vac og E.V.A., der garanterer, at ovennævnte krav opfyldes.

Sikker allergitestet klæbeflade: Enestående, nyt acrylklæbestof ud-

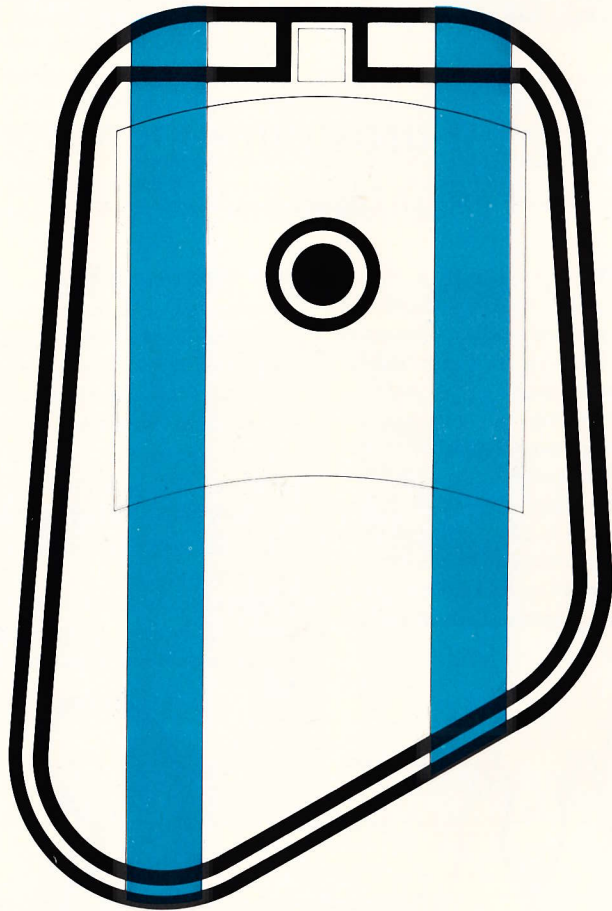
viklet i samarbejde med Fasson's laboratorier, sikrer dette krav. Endvidere har klæberens stor indre styrke, således at ingen klæbestofrester efterlades på huden. De behøver derfor ikke at anvende benzin eller andre krasse midler for at fjerne limrester.

Posen skal fylde så lidt som muligt, men rumme så meget som muligt: Som de eneste har vi dobbelt læg på poseforsiden. Dette betyder, at posen kan rumme 60% mere end andre poser med samme overflade.

Posen skal være stærk med sikre svejsninger: Poserne kvalitets-prøves med et tryk på mere end 100 kg.

Poserne skal kunne ventileres således at luft kan komme både ind og ud: Camp's poser har indbygget filter. De selv kan imprægnere med en deodorant, således at ubehag ved ventilation undgås.

Dette er vore krav til den bedste stomipose, og det er nøjagtig den pose, vi fremstiller.



CAMP

Scandinavia Medicinalvarer a-s, Kastanie Allé 22, 2720 Vanløse, tlf.: 01.741024

KNUD NIKKELSEN DESIGN

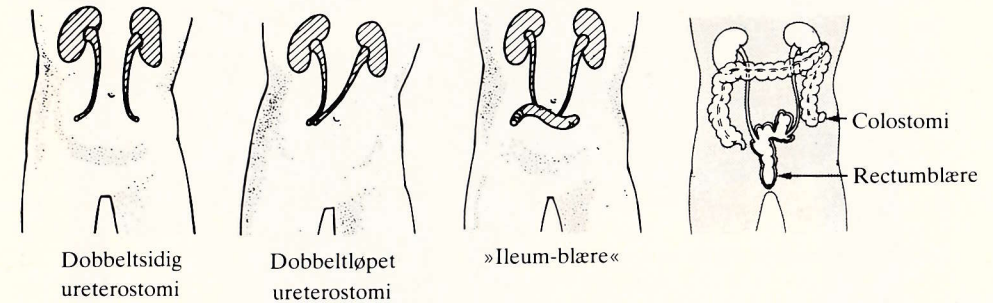
Urostomi:

Man kan ta åpning på urinveiene hvor som helst fra nyrebekkenet ned til urinrøret. Som regel er det urinledernes nedre del som brukes, da sykdommen som regel sitter i eller i nærheten av urinblæren.

Urinlederne kan til en viss grad løses i fra sitt normale leie og bringes frem til huden. Som regel må begge urinlederne legges frem, og dette er lettest dersom stomien skal være midlertidig.

Dersom stomien skal være permanent, er en slik løsning lite akseptabel av hensyn til stellet, og man flytter derfor den ene urinlederen over på motsatt side, slik at begge kommer ut ved siden av hverandre.

Det er av stor betydning at åpningen på



Rectumblære:

Fra gammelt av har man erfaring for at endetarmens lukkemuskel er tilstrekkelig til å holde igjen for urin også, dersom denne bringes over i tarmen. Det er utviklet forskjellige metoder hvor dette forhold benyttes.

Det enkleste er å sy urinlederne inni endetarmen, 15-20 cm ovenfor åpningen. Urinen blander seg da med avføringen og tømmes med denne.

Bakdelen med denne måten er at risikoen for urinveisinfeksjoner er meget stor. Derfor er det bedre å adskille urin og avføring. Tykktarmen deles derfor litt ovenfor endetarmen, og den øvre del av denne syes igjen etter at man har sydd inn urinlederne.

Denne løsning velges fordi at der er enklere å stille en colostomi enn en urostomi.

maven er rommelig og ikke skrumper. Dette oppnåes lettest ved at urinlederne vrenses, og åpningen syes fast til huden som en skorstein. At urinlederen står ut fra huden, er også av stor betydning for å få urinen bort fra huden og over i en oppsamlingspose eller urostorbblære.

De samme fordeler oppnåes ved å få anlagt en ilumblære. Denne kan da lages så lang som nesten ønskelig. En slik operasjon er mer komplisert, men på lengre sikt den beste løsning.

Det må ikke forstås slik at dette er en »ny« urinblære. Urinen skal nemlig ikke samles opp i denne del av tynntarmen, men bare ledes ut gjennom den.

Selv om tynntarmsdelen tåler urinen godt, så vil tarmen avgi en del slim. Urinen vil derfor se slimet og fnokket ut, men dette har ingen betydning.

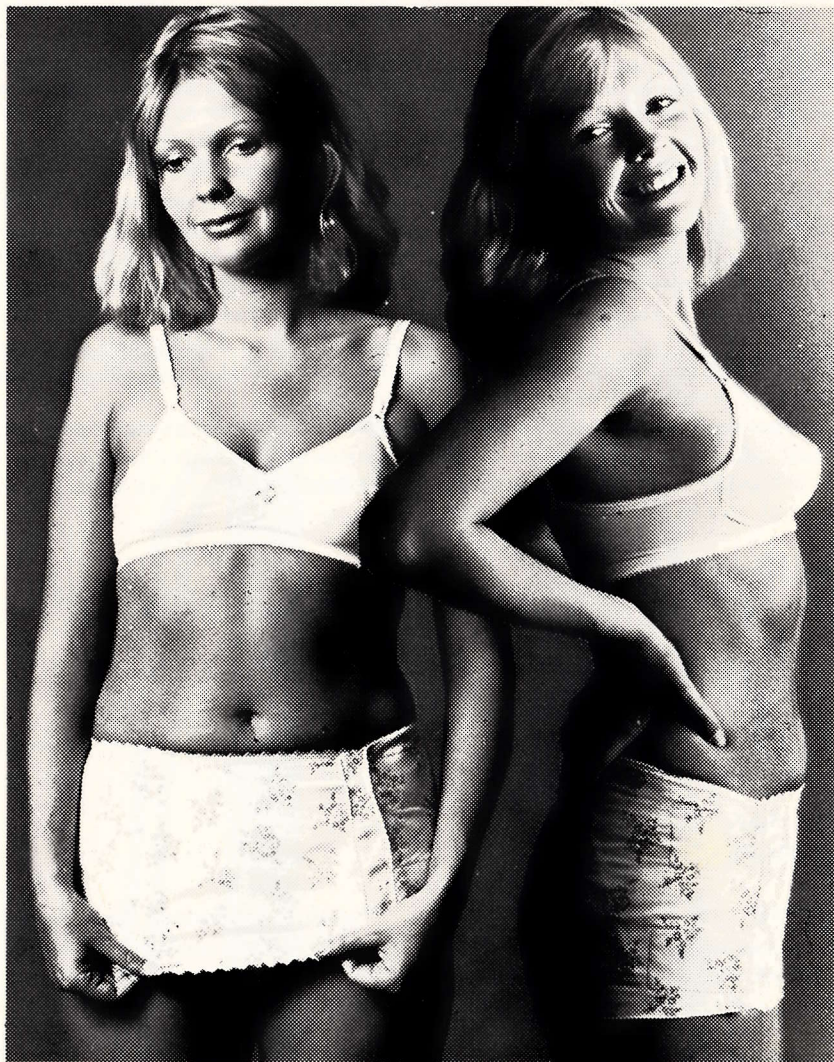
Uansett hvilken metode man velger, så vil urinen renne ut i oppsamlingsreservoaret hele tiden. Urinlederne avgir en dråpe urin med opphold fra sekunder til et minutt.

Åt leve med kunstig urinavledning

Tanken på å få en unaturlig tømning av urinen er ikke alltid lett å akseptere.

I noen tilfeller har pasienten hatt så store problemer og plager, at en slik løsning er et stort fremskritt for dem. I andre tilfeller kan operasjonen bli nødvendig på kort varsel, uten lang eller plagsom forutgående sykdom. Da kan den være vanskelig å godta.

Det er klart at enhver form for urinavledning medfører problemer. Men hvis man benytter seg av de nødvendige hjelpemidler og bruker dem riktig, vil problemene kunne bli ubetydeli-



SVENDBORG BÆLTET

Forhandler af de kendte førende mærker, Dansac, Coloplast, Hollister, Sassco, Squibb og Translet.

Desuden hjælpemidler som cellostof, vat, coloflonel, overtræksposer, hudrensning, ozium, gellocol og plastre.

Til Deres individuelle mål sys: Colo-, Ileo- og Ureterostombælter.

Inge-Lise Sørensen

Emil Noldesvej 12,
3000 Helsingør.
Tlf. (03) 22 00 34). Giro 2 21 80 11.

Kontortid: 8.30-16.00.
Onsdag lukket.

Sendes portofrit over hele landet.
Postordre fra dag til dag.

Kortfattet anatomi og fysiologi:

Urinen dannes i nyrene ved filtrasjon av blodet. I nyrene samles urinen i tallrike små rør som munner ut i nyrebekkenet. Nyrebekkenet er et tynnvegget hulrom som delvis ligger omgitt av nyrevev og delvis utenfor nyren. Nyrebekkenet går så over i urinlederne som fortsetter til blæren.

I veggen av nyrebekkenet og i urinlederne er der muskulatur som formelig »melker« urinen ned i blæren.

Vanligvis har vi en urinleder på hver side, men mange mennsker har dobbel urinleder, eventuelt også to nyrebækken, uten at dette medfører noen sykkelig tilstand.

Urinblæren er glattvegget innvendig. Veggen består stort sett av muskulatur som beforder blærettømmingen. Urinlederne munner ut i blærens bakre vegg. Fra urinblæren passerer urinen gjennom urinrøret, som hos mannen er 20-25 cm langt og hos kvinnen 3-4 cm langt.

Rundt urinrøret er der en ringmuskel som hos friske mennesker er styrt av viljen, og det er dette som gjør at vi kan »holde« på urinen.

Muskulaturen i blære og i omgivende vev, sammen med elastisitet i disse vev, gjør at man normalt kan holde urinen igjen når man vil, og tømme den når man må.

Hvorfor gjøres kunstig urinavledning?

A. Ryggmargbrokk:

Den nederste del av ryggmargen er ikke normalt utviklet og kan ligge åpen, og dette kan medføre at nerveforsyningen til urinblære, endetarm og bena kan være skadet. Nervesystemets kontroll over lukkemuskelen til urinrøret og blæren svikter, med det resultat at en del av disse menneskene må få utlagt urinveiene operativt.

Åpen blære er sjeldnere. Urinblæren åpner seg nederst på maven, og ofte er den vidåpen og gapende. Urinen siver ukontrollert ut. Det er ikke alltid at det lykkes å lage normal blære, og det er vanskelig å få samlet urinen opp fra det stor åpne feltet. I mange tilfeller blir derfor kunstig urinavledning den beste løsning, men dette haster ikke, og operasjonen blir sjelden foretatt før barnet er ca. 1 år.

Andre medfødte tilstander er ikke så umiddelbare, men kan melde seg senere under veksten og i det videre liv.

Dette kan f.eks. være passasjehindringer som medfører trykkstigning som igjen gir utvidelse av urinledere og nyrebekken, og til sist gir nyreskader. I slike tilfeller kan det bli aktuelt å legge ut en kunstig urinleder, men disse kan ofte være av midlertidig art.

B. Svikt i blærettømming og -kontroll

Reguleringen av blærens tømming er som nevnt styrt av nervesystemet, og dette kan forstyrres av en rekke sykdommer og skader på nervesystemet. Det kan ytre seg ved at pasienten ikke får tømt blæren skikkelig, eller at urinen renner ukontrollert. Som ved ryggmargbrokk, kan dette også skje ved brudd i ryggsoylen eller andre lidelser i ryggmargen.

De fleste av disse pasienter kan behandles på andre måter, men noen vil få slike problemer at en kunstig avledning vil bli nødvendig. Dette kan også bli nødvendig hos pasienter med f.eks. bækkenbrudd, aldersforandringer og andre sykdommer eller operasjoner på urinrør og blærehalskjertel (prostata). Men også her finnes andre behandlingsmetoder.

C. Sykdommer som medfører fjernelse av urinblæren

Dette dreier seg ofte om svulster i urinblæren. Slike svulster kan ofte behandles uten at hele blæren må fjernes, men i en del tilfelle må hele urinblæren fjernes for å oppnå helbredelse, og da er kunstig urinavledning nødvendig.

Hvordan gjøres en kunstig urinavledning?

I praksis er der fire måter å gjøre dette på:

- Cystostomi (kateter inn i blæren direkte).
- Rectumblære (urinlederne syes inn i endetarmen etter at denne er lukket, og avføringen ledes ut på maven gjennom en colostomi).
- Ureterostomi (urinlederne ledes direkte ut på maven, se fig. 2).
- Ileumblære = Bricker-blære (en del av tyntarmen brukes til å sy urinlederne til, og tyntarmen legges deretter ut på maven, se fig. 1).

STOMACARE

FOR DIG - OG DIN HUD

Alt til hud- og stomipleje

COMBIHESIVE
STOMAHESIVE
camp - coloplast - dansac

STOMACARE
Tyttebærkæret 5
2670 Greve Strand
Tlf. 02-90 12 16

Rådgivende vedr.
tilskud
Sender over hele landet
fra dag til dag.

ge. Det er mange forhold som spiller inn for hvordan tilværelsen vil fortone for den enkelte.

Selve urinavledningen bør ikke medføre så mange problemer og vanskeligheter. Både for pasienter med urostomi og rectumblære finnes det hjelpemidler som muliggjør et normalt liv. Man skal kunne leve uten å være redd for tilsøling, eller lukt og uten at noen - utenom de aller nærmeste - behøver kjenne til din situasjon.

Man skal kunne bevege seg uhemmet, delta i sport, arbeidsliv og fest.

Mye av dette heftet omtaler disse hjelpemidler og bruken av dem. Men ikke alt kan leses i bøker. Personlig og individuell veiledning er viktig, både for pasient og eventuelt også for de pårørende. Det er sykehuset og dets personell som er ansvarlig for at skikkelig veiledning og informasjon blir gitt.

Mange har erfart at man kan lære meget ved kontakt med andre i samme situasjon. - COPA - formidler slik kontakt og arrangerer møter. Foreningen forsøker også å gi råd og svar på spørsmål, såvel ut fra egne erfaringer og ved sine medisinske konsulenter.

Urinavledning hos barn:

Svært mange av dem som trenger urinavledning er barn. For foreldrene kan det være vanskelig å godta tanken på at deres barn må få utført en slik omlegging av de naturlige funksjoner. Ofte har det på forhånd vært tvil og usikkerhet om hvorvidt det blir nødvendig. Mange venter i det lengste i håp om at problemene skal gli over, og at barnet skal få kontroll over sin vannlating etter hvert. Andre ganger tvinges avgjørelsen seg raskere frem.

Foreldrene må ta del i avgjørelsen om hva som skal gjøres, og de gjør det på sine barns vegne. Ansvaret kan tynges, og mange bekymringer for fremtiden vil gjøre seg gjeldende. Oftest er disse bekymringene overdrevne.

Det er vanlig at når operasjon først er gjort, blir fordelene åpenbare. Det er ikke lenger et evindeligg mas om bleier og urinlukt, men velkontrollert oppsamling av urinen i en urosorb-bandasje eller urostomipose. Nyrefunksjon og almentilstand bedres, urinveisinfeksjoner avtar og forsvinner. Barnet føler seg sikrere, kan bli

med i lek og aktiviteter sammen med andre, der hvor tidligere plager gjorde det umulig.

Barna lærer seg ofte fort hvordan de skal stille sin stomi selv. Det har vært sagt at når barna er store nok til å knyte sine skolisser, så kan de også skifte sitt stomiutstyr. Dersom barna er store nok, må de informeres om operasjonen, og forklares hva som skal skje etterpå.

Urostomiutstyr

Alle urostomiopererte må benytte hjelpemidler til oppsamling av urinen som stadig samler seg og tømmes på maven. Det kan brukes poser som festes til huden omkring stomien, eller materale som suger opp urinen (Urosorb). Til de fleste poser brukes klebeflater som er ferdigmonterte på posene. Om nødvendig kan en bruke trykkplate og belte.

Urostomiutstyr:

Det finnes en rekke posemodeller i handelen i dag, både plastposer til éngangsbruk, og gummiposer som brukes flere ganger. Flere av pose-typene finnes i flere størrelser, og nye modeller kommer stadig til.

Dette betyr at det burde være mulig å finne gode poser for alle. Det finnes også modeller med to åpninger som er beregnet på de som har to urostomier. De to hovedtyper er plastposer som kastes etter bruk, mens den andre typen av gummi må vaskes. Gummiposene må først skylles i kaldt vann, siden med lukent såpevann. Deretter må de tørkes godt og settes inn med talkum for oppbevaring, og de må oppbevares tørt da de ellers blir morkne og ødelagt. Plastposene er blitt de vanligste og har åpenbare fordeler.

En god urostomibandasje må tilfredsstille disse krav:

1. Være luktetett.
2. Ha tilbakeslagsventil - dvs. en konstruksjon innvendig i posen som hindrer urinen i å renne tilbake mot stomien.
3. Ha en tømmeanordning som er slik at den kan tilkobles nattpose.

Urosorb:

Denne bandasjetype finnes i to størrelser, og brukes for det meste av barn. Den består i

Nyhed! Een creme er nok!

Fås på apoteker
og hos materialister



R. Baungaard & Co.

Nærumgårdsvej 10, 2850 Nærum
Telefon 02-80 25 11

prinsippet av et belte hvori man har plass til en bleie som legges inn i en plastlomme. Der er hull i plasten der stomien ligger an mot bandasjen.

Man river av litt av cellostoffet (bleien) der stomien skal være. Dette etter at bleien er lagt inn i plastlommen. Man presser så plastlommen med bleien mot stomien, og fester det hele med beltet til slutt. Beltet er laget slik at bleien lett kan skiftes, og man regner med at det må gjøres hver 3-5 time.

Om natten bruker man gjerne to bleier. Huden holdes tørr bare man skifter før bleien er blitt mettet med fuktighet.

Urosorb-bandasjen kan lett skiftes av barnet selv, og kan være fordelaktig dersom barnet reagerer på klebestoffer ved bruk av posesystemet. Likeledes har den fordelen at man er mindre utsatt for »ulykker« ved voldsom lek og store aktiviteter.

Pasning av huden:

Nesten alle stomioopererte opplever at huden rundt stomien blir rød og irritert av og til. Det skyldes f.eks. at der er kommet urin på huden, følsomhet for plaster, klebeflate, gummi eller plast.

Det er viktig at man velger bandasje som man ikke reagerer allergisk på. Hullet i posen må tilpasses den enkelte stomi. Dette innebærer at man må klippe hullet (med en buet saks) slik at den er ca. 1 mm større diameter enn størrelsen på stomien. Huden omkring stomien må være tørr og ren før ny pose settes på, og ettersom det stadig siver urin ut, må stomien dekkes med en vattdott eller lignende under skiftningen.

Dersom noen skulle reagere allergisk på posens klebeflate, så prøv andre fabrikkers produkter.

Dersom man har tendens til sår og irritert hud, kan man benytte midler som hudkremer og hudvann. Disse skal helst brukes i forebyggende øyemed. De maseres godt inn i huden før posen settes på. Salver er fetende og egner seg ikke da de hindrer feste av klebeflaten.

Dersom huden er blitt rød og sår, kan nogle ha god nytte av en *stomhaesive* plate under klebeflaten. Hullet i denne lages like stort som stomien, og av fettvatt lager man en lisse som

legges helt rundt stomien, og setter posen på til slutt.

Karayaringer egner seg meget dårlig til urostomister, da urinen lett løser denne opp.

Beskyttelse av huden mot selve posen:

Selve posen kan ofte irritere huden, og da spesielt når man er svett og klam. Det finnes nå i handelen forskjellige hudbeskyttere i stoff. Disse kan være slik at hele posen kan legges i, eller det kan være bare en klut som ligger mellom hud og pose.

Hvor ofte bytte pose?

Urostomiposer tømmes gjennom et avløp i bunnen av posen. Tømming må gjøres når det er nødvendig, alt etter posestørrelse og urinmengde. Selve posen kan sitte i flere døgn, men de fleste skifter etter et par døgn.

Hvordan bytte pose?

Det kan være greit å gjøre dette til samme tid på dagen, f.eks. om morgenen. Bandasjen løsnes forsiktig å huden renses godt. Deretter tørkes huden godt, og man tetter stomien med en liten vattdott. Dersom man har behov for Stomahesive eller anden hudbeskyttelse, settes denne på før man til slutt setter posen på.

Jo mer man kan gjøre ferdig på forhånd, jo lettere og fortere går selve skiftningen. Man kan f.eks. klebe stomahesive og pose sammen på forhånd med ferdig tilklippede hull.

Trykkplate og belte brukes etter behov.

Det er som nevnt meget viktig at huden under klebeflaten er helt jevn og stram, og dette oppnår man best ved å stå eller ligge når man skifter bandasje.

Rom og utstyr for å skifte pose:

Bedst er det om man skifte på bad eller toalett. Det trengs litt cellostoff eller mykt toalett-papir som kan absorbere fuktighet, såpe og vann, vaskeklut eller gazkompress til rengjøring av huden, plaster og saks foruten det posesystem man velger å bruke.

Hva med brukte bandasjer?

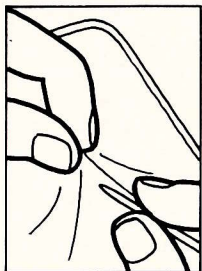
Brukte engangsbandasjer bortkastes etter gitte regler.

NYHED

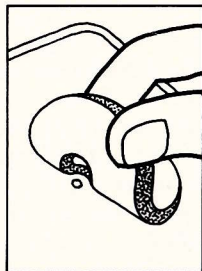
**Det aktive kulfilter
til alle posetyper**

Slut med lugtproblemer

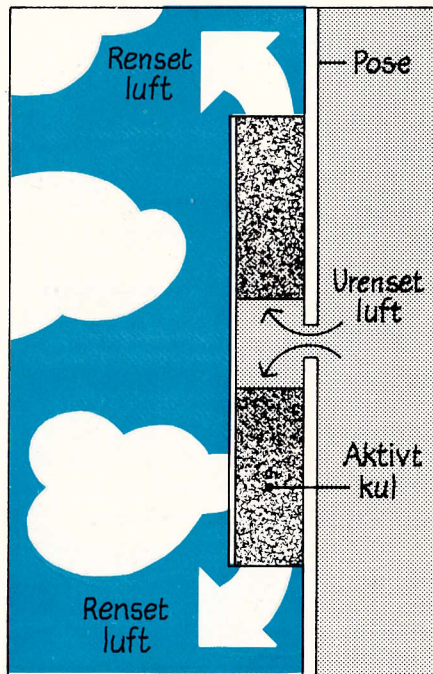
Det ny filter med aktivt kul rensr udluftningen fra posen virkelig effektivt. Det er meget nemt at anvende og kan benyttes til alle posetyper.



Prik hul i forsiden af posen med en kraftig stoppenål eller lignende.



Placér filtret over hullet som vist, og De er sikret automatisk og lugtfri udluftning.



Kontakt os venligst for yderligere oplysninger samt fremsendelse af prøver.



Igen et kvalitetsprodukt fra
COPENHAGEN BAG APS
Jægersborgvej 64, 2800 Lyngby
Tlf. 02-888040

De som bruger gummiposer må ha tre sett. Gummiposene skylles først med kaldt vann evt. klorin. Etter at de er vasket må de tørkes helt, og oppbevares i en eske etter at de er innsatt med talkum.

Urintømming om natten:

Posene er ikke store nok til å ta imot all den urin som måtte komme i løpet av natten. For å slippe å stå opp og tømme posen, kan det være greit å koble til en nattpose. Om slike nattposer kan man få råd om på sykehuset før man reiser hjem.

Det er her viktig å bemerke at man får poser som kan kobles sammen med nattposer, evt. få tak i mellomstykker slik at sammenkobling er mulig. Til enkelte av urostomiposene leveres slike nattposer, men man kan godt klare seg med andre modeller.

Lekkasje og lukt:

De moderne urostomiposer er i dag lukt-tette, men dersom urinen kommer ut under klebeflatten eller man søler ved tømningen, kan det selvsagt bli urinlukt. Omhyggelighet med alle detaljer på dette punkt er derfor viktig. Ligeledes må man vaske belte og andre bandasjedeler som ikke er for engangsbruk, omhyggelig, og helst ha 2-3 ekstra skift.

Klædedragt

Bandasjen tar selvfølgelig litt plass, og kan derfor av og til anes gjennom svært tettsittende beklædning. Ved bruk av undertøy som er egnet skjules dette lett. Der finnes nesten ikke en klædedragt som ikke en urostomist kan bruke. Dette gjelder også badetøy.

Badning og svømming:

Vann skader ikke stomien. Man kan bade og dusje både med og uten bandasje. Har man bandasje på, kan denne forsterkes med vanntett plaster.

Urostomi-komplikasjoner:

Alle operasjoner er forbundet med komplikasjoner etterpå, og dette gjelder også urostomioperasjoner.

Det vanligste er hudproblemer og skrumpning av åpningen. Både ureterostomi og ileumblater kan forsnøve seg, og dette kan gi avløps-hindringer og plager.

I slike tilfeller må man kontakte lege. Dette gjelder selvsagt alle former for plager en måtte få etter en operasjon. (Men Copa kan også hjelpe. Red.).

★★★

*COPA ønsker
annoncører og medlemmer*

*ET GODT NYTÅR
1980*

ILCO's fællesrejse til IOA-kongres i USA maj 1980

17/5 lördag
STOCKHOLM-KÖPENHAMN-FORT LAUDERDALE

Samling på Kastrup. Avgång från Kastrup kl. 14.20 för resa via Boston till Fort Lauderdale. Ankomst Fort Lauderdale kl. 21.45. Bustransport till vårt hotell.

18-23/5 sönd.-fredag
FORT LAUDERDALE

Dagar för sol, bad, utflykter och andra nöjen. På söndagen blir det informationsmöte och resterade dagar finns möjligheter att medfölja på utflykter. Vi vill starkt rekommendera 2-dagars-turen till Disney World och Kennedy Space Center.

25/5 lördag
FORT LAUDERDALE-WASHINGTON
Busstransport till flygplatsen för avresa kl. 12.30 med National Airlines till Washington. Ankomst Washington kl. 15.26. Busstransport till hotellet.

25-27/5 söndag-tisdag
WASHINGTON
Konferensen och utställning pågår på Hyatt Regency Hotel.

28/5 onsdag
WASHINGTON-NEW YORK
På eftermiddagen åker vi till flygplatsen för avresa kl. 15.30 till New York. Ankomst Newark-flygplatsen kl. 16.27. Busstransport till vårt hotell på Manhattan.

29/5 torsdag
NEW YORK
Vi gör en rundtur med buss och guide på förmiddagen. Vi får bl.a. se Times Square, Empire State Building, Greenwich Village, World Trade Center, Chinatown och FN-byggnaden.

Återstoden av dagen är fri för egna aktiviteter.

30/5 fredag
NEW YORK
Hela dagen är fri för aktiviteter på egen hand.

31/5 lördag
NEW YORK-KÖPENHAMN-STOCKHOLM

Dagen är ledig, fram till sena eftermiddagen, då vi beger oss till Kennedy-flygplatsen för hemresa med Northwest Airlines kl. 18.15.

1/6 söndag
Ankomst Köpenhamn kl. 07.40.

Pris: Kr. 5.325,- per person vid grupp om 30 personer.

- Priset inkluderar:
- flygresa i ekonomiklass reguljärflyg Köpenhamn-Fort Lauderdale-Washington-New York-Köpenhamn
 - flygplatsskatter
 - inkvartering Fort Lauderdale: Outrigger Lägenhetshotell, 4-pers. lägenheter
 - inkvartering Washington: Hotel Hyatt Regency, dubbelrum
 - inkvartering New York: Hotel Roosevelt, dubbelrum
 - kontinental frukost i Washington och New York
 - busstransporter mellan flygplatser och hotell i samband med ankomst och avresa i Fort Lauderdale, Washington och New York
 - en 3-timmars rundtur med buss och guide i New York
 - lokala skatter och serviceavgifter
 - 1 friplats för ledare från ILCO
 - färdledarservice under veckan i Fort Lauderdale
 - avbeställningsskydd (gäller vid akut sjukdom)

- Tillägg:
- inkvartering i enkelrum i Washington och New York Kr. 740,-
 - inkvartering 3 personer i lägenhet på Outrigger Kr. 100,- p.p.
 - inkvartering 2 personer i lägenhet på Outrigger Kr. 225,- p.p.
 - inkvartering 2 personer i studio på Outrigger Kr. 100,- p.p.
 - inkvartering 1 person i studio på Outrigger Kr. 450,-
 - reseförsäkring
 - kongressavgiften USS 150 el. USS 175

Copa giver nærmere oplysninger.

CampCol-og nogle realiteter.

Camp's stomiposer fremstilles ikke kun for at fungere, men for at fungere bedst. Vor standard for stomiposer - med speciel opmærksomhed på sikkerhed og komfort - indeholder disse realiteter:

Posen skal være lugttæt, støjfri, fleksibel: Posens materiale er cryovac og E.V.A., der garanterer, at ovennævnte krav opfyldes.

Sikker allergitestet klæbeflade: Enestående, nyt acrylklæbestof ud-

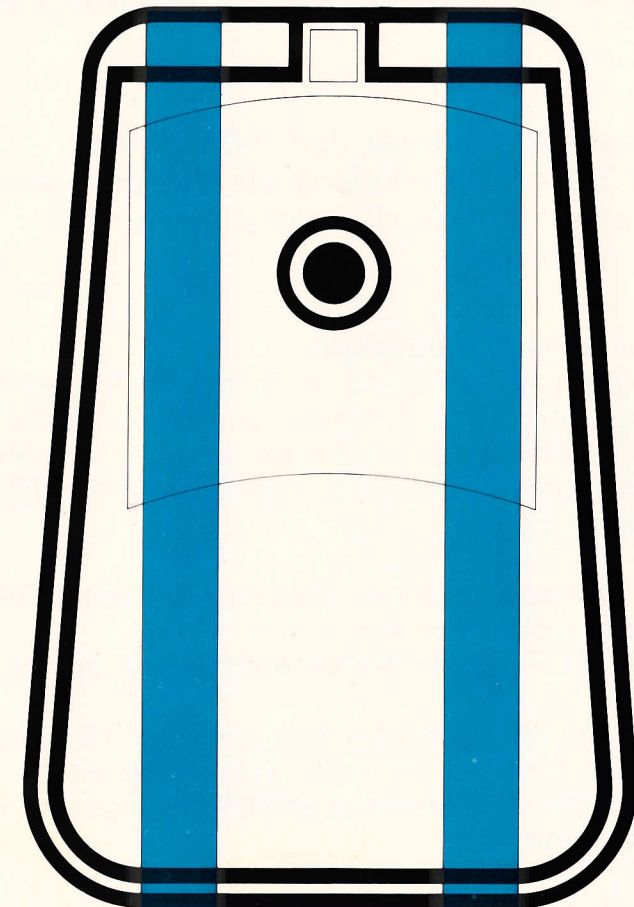
viklet i samarbejde med Fasson's laboratorier, sikrer dette krav. Endvidere har klæberen stor indre styrke, således at ingen klæbestofrester efterlades på huden. De behøver derfor ikke at anvende benzin eller andre krasse midler for at fjerne limrester.

Posen skal fylde så lidt som muligt, men rumme så meget som muligt: Som de eneste har vi dobbelt læg på poseforsiden. Dette betyder, at posen kan rumme 60% mere end andre poser med samme overflade.

Posen skal være stærk med sikre svejsninger: Poserne kvalitets-prøves med et tryk på mere end 100 kg.

Poserne skal kunne ventileres således at luft kan komme både ind og ud: Camp's poser har indbygget filter. De selv kan imprægneres med en deodorant, således at ubehag ved ventilation undgås.

Dette er vore krav til den bedste stomipose, og det er nøjagtig den pose, vi fremstiller.



CAMP

Scandinavia Medicinalvarer a-s, Kastanie Allé 22, 2720 Vanløse, tlf.: 01.741024

Nyhed!

Coloplast introducerer den individuelle løsning på colostomistens største problem. Det eneste kulfilter, der aktivt renses luftafgang fra tarmen.

Filtrodor løser 2 problemer:

1. Mængden af luftafgang er forskellig fra person til person, men med Filtrodor kan den enkelte tilpasse luftudslippet fra posen efter behov. Ved det automatiske luftudslip reguleres trykket hele tiden i posen.

2. Ved passage gennem Filtrodor renses luften effektivt af det aktive kul.
RESULTAT: Filtrodor sikrer automatisk og lugtfri udluftning.

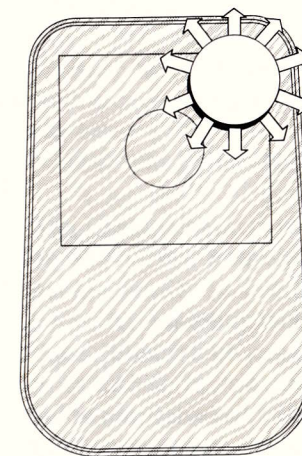
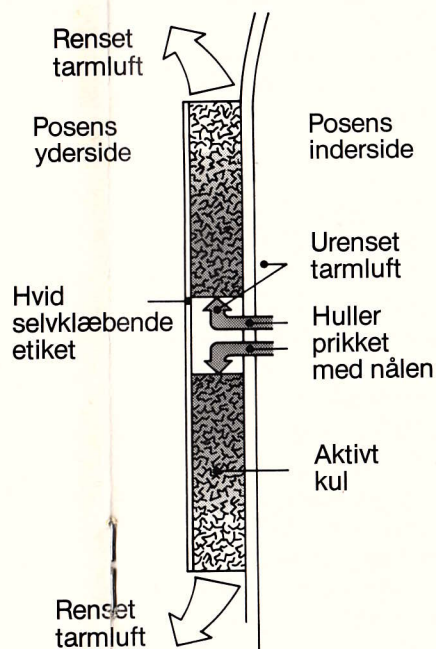
Tusinder af colostomister har gennem 15 måneder dagligt anvendt Filtrodor. Resultatet viser, at i over 90% af tilfældene er luft- og lugtproblemerne elimineret.

COLOPLAST Filtrodor®

det aktive kulfilter – lader luften passere – fjerner al lugt

Filtrodor-filtrene leveres med følgende lukkede Coloplast poser:

- Ekstra 79
- Comfort
- Perfect
- K-Flex



Send mig yderligere informationsmaterialer og prøver.

Navn: _____

Adresse: _____

COLOPLAST®
Bronzevej 4 - 3060 Espergårde
(03) 23 34 33

Copa-portræt



Ulla Brink Floor

I dette nummer af Copa-bladet starter vi en serie af portrætter af nogle af foreningens medlemmer. Første portræt er af Ulla Brink Floor, som er 18 år gammel. Hun er gymnasieelev, og hendes store fritidsbeskæftigelse er konkurrence-svømning. Hun blev opereret for et par år siden på grund af colitis ulcerosa, og er altså ileostomist.

Hvordan kom du i kontakt med Copa?

Jeg blev opereret i april 1977 på amtssygehuset i Århus. Aftenen inden operationen fik jeg besøg af en af Copas konsulenter, en kvindelig lægestuderende, som netop på det tidspunkt var på amtssygehuset som et led i sin uddannelse. Jeg havde en virkelig god samtale, der fik mig til at se lidt lysere på tilværelsen, og som var årsag til at jeg senere meldte mig ind i Copa.

Hvad synes du om at få besøg af en Copa-konsulent inden operationen?

Inden operationen var jeg hundeanngst for, at jeg ikke skulle komme til at svømme igen. Jeg tror nok, jeg mindst har spurgt lægerne 50 gange, om de troede, at jeg kom til at svømme igen. Først efter, at jeg havde talt med Louise (konsulenten), følte jeg mig beroliget. Det er en enorm lettelse

at tale med en person, der har gennemgået det, man selv skal igennem.

Hvordan kan det at være ileostomist opereret forlignes med at være konkurrence-svømmer?

Det går fint. Jeg startede som svømmer i 7. klasse, det vil sige før operationen, og som sagt var jeg enormt ked af, hvis jeg skulle holde op på grund af operationen. Dels fordi jeg godt kan li' at svømme, og dels fordi jeg nødigt ville miste det gode kammeratskab, der var i min klub. Jeg ville selvfølgelig altid kunne komme i klubben, men det ville ikke blive det samme, hvis jeg ikke deltog aktivt. Men det blev heldigvis ikke noget problem. I dag deltager jeg både i træning og konkurrencer, akkurat som jeg gjorde tidligere.

Hvor ofte træner du?

Jeg svømmer 5 gange om ugen i ca. 1 1/2 time ad gangen, det vil sige ca. 8 timer ugentligt.

Har du opnået nogle gode resultater?

Jeg blev Klub-mester i 1975 (før operationen), og igen i 1979 (efter operationen). Jeg har efter operationen deltaget i 2 internationale konkurrencer i Vesttyskland. I 1978 blev jeg nr. 4 og i år blev jeg nr. 2.

Kan posen overhovedet sidde fast, når du opholder dig i 1 1/2 time i vandet?

Ja, det er der aldrig problemer med - den sidder lige så godt fast, når jeg kommer op af vandet, som da jeg sprang i.

Bruger du specielle poser eller hjælpemidler, når du svømmer?

Nej, jeg bruger en ganske almindelig ileostomi-pose, og karaya-ring. Af og til, når jeg har lidt hudproblemer, bruger jeg en stomahesive-plade i stedet for karaya - ganske som alle andre. Jeg forstærker ikke posens klæbeflade, men sommetider bruger jeg et bælte.

Når man svømmer i en svømmehal, er det umuligt at undgå, at andre opdager posen på maven. Har du aldrig følt det som et problem?

Dem, jeg svømmer sammen med til daglig, svømmede jeg også med før operationen, så de har gradvis vænnet sig til, at jeg ser lidt »anderledes« ud uden tøj på.

Det er straks værre i offentlige svømmehaller, f.eks. til svømmestævner, de fleste aner jo ikke, hvad det er, og første gang de ser posen, er der derfor ikke noget at sige til, at de simpelt hen glor. Det er der mange, der gør. Der er dog også dem, der spørger, hvad det er, og så fortæller

jeg dem det - selvfølgelig!

Nej, jeg vil ikke sige, at jeg har følt det som et problem, men det er et problem, at folk ved så lidt om os, som de gør.

Du blev jo opereret, mens du gik i folkeskolen. Hvordan var det at vende tilbage til skolen efter operationen?

Jeg blev opereret, mens jeg gik i 9. klasse, men forinden havde jeg været syg i nogle perioder i 8. klasse og havde været indlagt 14. dage på hospitalet, så mine klassekammerater var klar over, at jeg var syg.

Da jeg skulle opereres, besøgte min klasselærer mig, og hun forberedte klassen på, hvad der var sket, så de vidste det, da jeg kom tilbage. Endvidere havde en del af dem besøgt mig på hospitalet, og jeg havde så selv fortalt dem, hvad operationen betød. Alt i alt var det derfor kun dejligt at komme tilbage til skolen igen.

Da jeg skulle på gymnasiet, var jeg lidt i vildrede med, hvad jeg skulle gøre, for jeg kom i en klasse med næsten lutter nye mennesker. Der var kun een fra min gamle klasse. Min dansklærer indledte med, at vi skulle fortælle lidt om os selv. Der havde jeg jo haft lejlighed til at fortælle dem om min stomi, men jeg valgte alligevel ikke at gøre det på den måde.

I stedet for har jeg fortalt det til de piger i klassen, som jeg efterhånden blev gode venner med. Alle pigerne i klassen ved det nu, bl.a. på grund af gymnastiktimerne. Jeg har kun selv fortalt det til et par af drengene, men de ved det jo nok alle sammen efterhånden.

Jeg synes ikke, at man vidt og bredt skal gå og udbrede sig om, at man er stomi-opereret. Det virker nemlig kunstigt, og kan støde folk væk. Man

Hudproblemer?

NU LADER HOLLISTER* HUDEN ÅNDE

HOLLISTER TØMBARE BANDAGE MED MICROPORØS KLÆBEFLADE er en ny stomibandage, som lader huden ånde!

Denne nye bandage, som findes i forskellige størrelser (16", 12" og 9"), mindsker risikoen for hudirritation på grund af den nye porøse klæbeflade.

Påsætning af bandagen er nemmere og sikrere, idet klæbefladen nu bedre følger hudens form.

HOLLISTER TØMBARE BANDAGE MED MICROPORØS KLÆBEFLADE har foruden den nye klæbeflade også karayagummiring (i forskellige størrelser), der forhindrer hudirritation på grund af lækage.

Ring eller skriv efter en prøve og yderligere information.



Produkter fra

HOLLISTER

* TRADEMARKS OF HOLLISTER INCORPORATED, CHICAGO, ILLINOIS, U.S.A.

Forhandles af

ABBOTT 

ABBOTT LABORATORIES A/S
Islands Brygge 81, 2300 København S
Tel. 01/57 23 30



skal hellere tage det afslappet, og nøjes med at fortælle det til gode venner, og når man ellers finder det naturligt at fortælle om det.

Hvilken betydning har Copa haft for dig?

Den konsulent, der besøgte mig, fik mig til at se en hel del lysere på tilværelsen. Senere synes jeg, at jeg i foreningen har fået en række gode råd og en udmærket vejledning. I de sidste par år synes jeg, at der på foreningens medlemsmøder har været afholdt nogle gode foredrag, som jeg har haft megen udbytte af. Sidst men ikke mindst har jeg lært en del ligestillede at kende.

Hvad synes du er vigtigt for foreningen i fremtiden?

Jeg tror, det er vigtigt at foreningen får etableret en ungdomsafdeling for

at få de unge aktiveret, så de ikke går og isolerer sig. Mange af de møder, foreningen har afholdt i tidens løb, siger ikke de unge ret meget - selvom de er blevet bedre med tiden.

Du ser ud til, at du klarer dig ganske udmærket som ileostomist. Tror du, at du får brug for Copa i fremtiden?

Ja, det tror jeg. Det er altid rart at kunne mødes med andre ligestillede og have mulighed for at diskutere eventuelle problemer.

Til sidst vil jeg spørge dig om, du nogen sinde drømmer om, at kirurgerne skal operere tarmen tilbage igen?

Nej. For det første er jeg ileostomist, så jeg tror ikke på, at det er muligt. For det andet er jeg kommet ind i en god rytme, og har absolut ikke lyst til at eksperimentere med det.

/edm.

LÆSERINDLÆG

Copa sekretariatet

På foranledning af Anette Pedersens brev i blad nr. 62, og foreningens opfordring, vil jeg tage mig sammen og få skrevet til jer.

Vi har en dreng Jesper på 8 1/2 år, der blev urinstomiopereret da han var 1/2 år.

Det er klart det har givet os en masse problemer, både på den ene og den anden måde.

De fysiske problemer var og er stadigvæk ret store, da Jesper var født med flere fejl i sit urinsystem, der bevirkede at han fik den ene nyre fjernet og hans blære var ødelagt og den dag i dag virker den anden nyre kun 50%.

Med hensyn til posen, Jesper bruger »Perma gummiposer«, har vi ingen problemer, udover dem der følger med sådan et handicap. Hvis det kan interessere nogen, har jeg lavet det sådan at vi om natten spænder eller skruer en pose extra i enden af den Jesper har på, hvorved både han og os kan ligge hele natten over, uden tømning. Det med slange og flaske er ud fra mit synspunkt fortvivlende belastende, 2 poser kan skjules under nattøjet.

Kammerater og skolegang synes vi går fint.

Jeres ide med en forældresammenkomst synes jeg er god.

*Birthe og Niels Villadsen,
Vodskov.*

Kære herr Fugldahl

Da jeg selv har et problem som Deres med en mavebrok, fik jeg for et par år siden af en læge på Rigshospitalet en rekvisition til at få syet et underlivs støttebælte til skiftebrug. Det blev syet på ortopædisk hospital af bandagist

Kipling og jeg fik ordnet, at der rundt om colostomien blev indsyet en u-formet vulst, således at afføringen ikke generes. Bæltet er elastisk og tåler at blive vasket i vaskemaskine.

Her i Gentofte kan man på Socialdirektoratet få udleveret et ansøgnings-skema og efter udfyldningen og indsendelsen kommer der en rekvisition pr. post. Elastikken bliver noget slap af vask og man kan ved ansøgning få et nyt i løbet af et årstid.

Hvis man på de lodrette sider og forneden anbringer klæbestrimmel Blenderm, koster 10,75 pr. rulle plus ovenpå disse strimler tilklippede stykker af Hansamed plaster, der købes i ruller à 5 m × 6 cm, giver dette en ret stor sikkerhed.

Med de venligste hilsener og ønsket om *good luck*

Svar på hr. N. P. Fugldal's nødråb i blad nr. 62

Jeg kan godt forstå at du er lidt ængstelig for den tiltagende brokdannelse ved din colostomi, du er i samme situation som jeg var for 12 år siden efter min operation, jeg var da 57 år. Jeg talte med den læge, der havde opereret mig, han oplyste, at kirurgisk er der intet at gøre, da det er en svækkelse af mavemuskulaturen efter det kirurgiske indgreb, jeg blev derfor tilrådet at gå med et støttebælte, jeg havde mange problemer med dette, da brugen af et sådant forhindrede afføringens fri adgang til posen, jeg lavede flere forsøg og i samarbejde med Inge-Lise Sørensen (se hendes annonce i bladet), fik vi konstrueret et bælte med et hul til posen således at der er fri adgang for afføringen, et sådant bælte går jeg med til daglig uden væsentlige gener.

Undgå de værste gener ved poseskift brug OZIUM

Fjerner effektivt dårlig lugt. Nem at anvende, et let tryk giver en findeft spray.

OZIUM 500

Handy og nem, til lomme og selskabstaske. 500 afmålte doser.

NYHED OZIUM 3000.

Økonomistørrelse, 3000 dobbeltdoser for:

59,25

kun kr.:

— ideel til badeværelset o.l.

Bevægelse. fås også uden duft.

Gifrfri og brandsikker.

**Komplexfrit
poseskift
ude og hjemme**

Fås i sygeplejeforretninger, apoteker og materialister.

Fremstillet af
G.H. Wood & Company, England
Importeret af

LRWAGENTUR

3650 ØLSTYKKE · TLF. 03 17 85 80

translet karaya-ringe

"Den type karaya-ringe kan desværre ikke købes mere."

Ja, det er den oplysning mange får, når de henvender sig til den normale leverandør af karaya-ringe. Men oplysningen er ikke rigtig, for sandheden er, at vi stadig fremstiller translet karaya-ringe, men vi kan ikke markedsføre dem under dette navn, da det tilhører et andet firma.

Derfor, når De næste gang skal købe karaya-ringe, så spørg efter Copenhagen Bag karaya-ringe, som leveres i handy 10 stk pakning eller økonomisk 50 stk pakning.

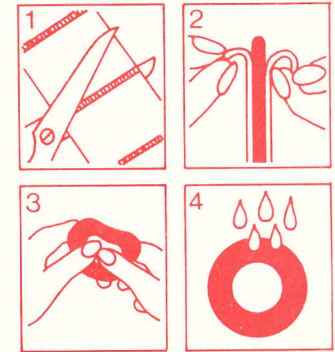
3 forskellige hulstørrelser:

Brun pakning, 19 m/m
Blå pakning, 22 m/m
Rød pakning, 25 m/m

Rondeller uden hul
70 m/m og 90 m/m

Plader uden hul
100 x 100 m/m og
100 x 200 m/m

Ring eller skriv
efter prislister.



1. Klip kun en ring ad gangen.

2. Hvis ringen skal anvendes under en engangsbandage, fjern da kun det ene dækpapir og lad det andet stykke dækpapir sidde imellem ring og plaster.

3. Ringen kan nemt formes, så den passer stomien.

4. Hvis ringen skal anvendes under en engangsbandage, fugt da kun den side af ringen, som vender imod kroppen. Hvis ringen skal anvendes under en flergangsbandage, bør begge sider af ringen fugtes.



COPENHAGEN BAG ApS

Jægersborgvej 64, 2800 Lyngby
Tlf. 02-888040

Jeg vil derfor anbefale dig at kontakte fru Sørensen, således at I i fællesskab løser dette problem. Er der andre ting, jeg kan hjælpe med, er jeg gerne til disposition.

Jeg kan oplyse, at en sådan bandage betales af socialkontoret ved henvendelse dertil.

*Chr. Madsen,
Nysted.*

Mindeord!

Efter nogen tids sygdom er Klara Olsen, Hald Ege, Viborg, afgået ved døden.

Klara var meget interesseret i Copas arbejde og deltog så sent som i april i seminaret på Fyn.

Hun gik stærkt op i arbejdet med at få dannet en lokalforening i Viborg amt og glædede sig meget til at yde en indsats her. Det blev hende altså ikke forundt. Vi vil savne hende og udtrykke et æret være hendes minde.

Brems.

Legater fra »Kræftens Bekæmpelse«

Medlemmer af Copa, der inden for det sidste år er behandlet for en kræftlidelse, kan søge ordinære legater på kr. 1.000,00 og rejselegater på samme beløb og samtidig opnå 10-15% til ledsager.

I forbindelse med ansøgning om rekreationsrejse kan man søge et ordinært legat, så det i alt bliver på kr. 2.000,00.

Begge legater er til en vis grad transbestemt.

Det er en betingelse, at man kan deltage i rejsen uden læge- eller sygeplejerskebestand.

Nærmere oplysning hos COPA eller »Kræftens Bekæmpelse«, Oplysningscentret, Åboulevarden 42, 2200 København N. Tlf. (01) 37 47 00, hvorfra ansøgningsskema kan rekvireres.

DIVERSE

Ungdomsklubben i Midtjyllands afdeling

Nu er ungdomsklubben i Midtjylland en realitet. Vi har endnu ikke fastlagt, hvad vi vil lave - udover at nogen af os deltager i planlægningen af en landsdækkende sommerlejr til næste sommer, sammen med ungdomsklubben i København.

Ring til os, og hør, hvornår vi holder næste møde, så du også kan være med.

På gensyn.

Ulla Brink Floor
Ellebjergrvej 17
8240 Risskov
Tlf. (06) 17 90 71

Erik Dragsbæk Madsen
Frydenlund Alle 73 st.tv.
8210 Århus V.
Tlf. (06) 15 36 29.

Appel fra kassereren

Med dette nr. af COPA følger giroindbetalingskort for 1980. Hjælp os med at spare porto til rykkerskrivelser ved at indbetale rettidigt - iflg. vedtægterne senest 3 mdr. efter påkrav.

I 1979 er sendt rykkerskrivelser ud til ca. 600. Det er en ærgerlig udgift at belaste foreningen med.

Kassereren.

Appel til nyindmeldte

Indbetal venligst kontingent straks på indbetalingskortet, der er vedlagt tilsendte blad m.m.

Der blev afholdt nordisk møde den 8. og 9. september på Fyn. Referat bringes i næste nummer.

Generalforsamlinger og medlemsmøder

København m.m. den 31. august i Lundeuskirken

God tilslutning og afviklet under dygtig ledelse af dirigenten, Leif Møller. Formanden indledte sin beretning med mindeord over afdøde medlemmer. Udtrykte tilfredshed med dannelsen af de nye lokalforeninger i Vestsjællands- og Frederiksborg amter, som betød en aflastning for den endnu for store Københavnsafdeling. Kontakten til Bornholm skulle styrkes bl.a. gennem en kontaktmand. Var tilfreds med konsulentarbejdet inden for området, men, der mangler endnu noget i at opfylde de ideelle krav m.h.t. køn, alder og operation. Der stilles nye krav til konsulenterne p.g.a. magnetoperation og den stadig større benyttelse af irrigationsmetoden.

Sluttede med en tak til medlemmer, firmaer og til Knud (medhjælper ved kirken).

Til bestyrelsen nyvalgte Vibeke Lützhøft, Ramløsevej 5, 2100 Kbh. Ø. og Niels Hansen, Kornvænget 16, 1., 2750 Ballerup, kontaktmand for ungdomsafd. i Københavnsområdet, tlf. (02) 97 67 40.

Konsulentmøde

Siden afdelingens generalforsamling har vi haft følgende møder m.m. Den 22. september havde alle lokalafdelinger øst for Store-Bælt møde for konsulenter m.fl. på Sorgenfri Slot.

Mødet blev afholdt af firmaet Abbott ved Kristensen, som talte om anatomi og fysiologi. Efter en god frokost blev der vist en film. Senere kom Hanne Petersen fra Rigshospitalet og talte om »Hvad forventes af en COPA-konsulent«. En tak fra alle deltagerne til Hanne, Ove samt Abbott.

W.R.

Den 12. og den 19. oktober blev der holdt møde for hjemmesygeplejersker i Københavns kommune, hvor der deltog ca. 160 sygeplejersker i de 2 møder. Undertegnede bød velkommen og landsformanden talte om COPA samt om de forskellige stomier. Derefter redegjorde jeg for konsulenttjenesten, og socialrådgiver Dan Jacobsen talte om socialloven. Senere blev vist en

film om stomioperation, og dagen sluttede med foredrag om hudproblemer, der blev holdt af lægerne Kamma Lange og Michael Muchward samt afdelingssygeplejerske Ida Nørholm, alle fra hudklinikken på Københavns Kommunehospital. I pauserne var der udstilling af hjælpemidler fra flere firmaer. Tak allesammen for hjælpen.

W.R.

Den 25. oktober havde vi medlemsmøde i Lundeuskirken, hvor der kom ca. 45 medlemmer. Der blev talt om sociale spørgsmål m.m. Desuden hudproblemer ved Mogens Frithiof fra Squibb.

• *W.R.*

Den 27. oktober var der igen arrangeret møde for konsulenter, men denne gang var det Kirsten Petersen fra Coloplast og Donsø fra Dansac, der var værter. Mødet blev afholdt hos Coloplast i Espergårde. Ved ankomsten blev der serveret kaffe, derefter givet en fyldestgørende orientering om de to firmaers hjælpemidler, desuden lidt om irrigation. Til slut fik vi et par stykker smørrebrød. En tak til Kirsten og Donsø.

W.R.

Lokalafdelingen København

afholder det næste medlemsmøde torsdag den 31. januar 1980 kl. 19.30 i Lundeuskirkens sal, Strødamvej 1, sidevej til Lyngbyvej/Emdrupvej. Ove Kristensen fra Abbott vil holde et af sine interessante foredrag. Meget gerne tilmelding til formand el. sekretær senest den 29. januar - telefonnummer se COPA's bagside. Mødet slutter senest kl. 22.00.

Bornholm

Der vil blive afholdt møde i Rønne en lørdag sidst i februar eller først i marts. Der vil blive sendt indbydelse til de enkelte medlemmer.

Forældremøde

Da der fra flere forældre med stomiopererede børn er ytret ønske om et møde med andre forældre i samme situation, vil vi tilbyde forældre her igennem COPA at arrangere et møde med det formål at udveksle gode råd, samtidig med at praktiske såvel som sociale problemer

kan blive taget op, samt barnets skolegang. Interesserede forældre kan tilmelde sig til: Hanne Hermansen, Dr. Sofiesvej 68/601, 4000 Roskilde. Telefon (03) 36 87 47 efter kl. 18 senest den 15. januar 1980.

Vest for Store-bælt også til lokalforeningsformændene. Ellers til landsformanden.

Næstved

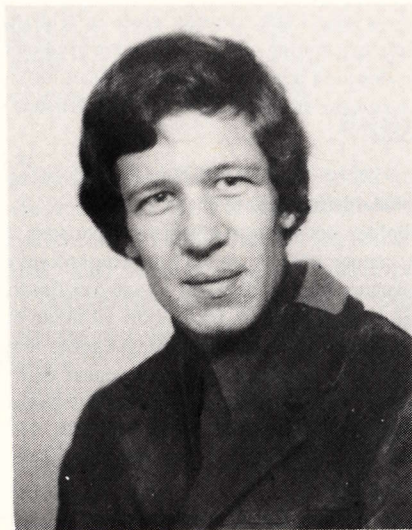
Næstved, den 25. august på Centralsygehuset i Næstved. God tilslutning og stor spørgelyst.

Erik Hansen, Ulvestien 4, Nyråd, nyvalgtes til bestyrelsen. Øvrige blev genvalgt.

Lolland-Falster

Lolland-Falster, den 26. august på Hotel Saks-købing. Også her var tilslutningen god.

De afgående bestyrelsesmedlemmer blev genvalgt, formanden dog med forbehold.



*Sv. B. Kjærsgaard Jensen,
Sønderjylland.*

Generalforsamlingen i Sønderjyllandsafdelingen den 1. september 1979.

Landsformanden var til stede og redegjorde for udviklingen i COPA siden sidste generalforsamling.

Overlæge A. Marckmann, Sønderborg Sygehus besvarede spørgsmål.

Sv. B. Kjærsgaard Jensen valgtes énstemmigt til fmd. H. Wilhelmsen fortsætter som alm. b-medlem. Landsformanden rettede en tak til Wilhelmsen for hans store arbejde for COPA.

Medlemsmøde i Sønderjyllandsafdelingen

blev afholdt den 5. november 1979 på Folkehjemmet i Åbenrå. 52 medlemmer var mødt.

På mødet blev der holdt foredrag om stomiens historie af Per Hjulmann.

Derefter talte Mogens Frithiof fra fa. Squibb om hudproblemer.

Der blev sluttet med kaffebord.

Der vil efter indbydelse blive afholdt et nyt medlemsmøde i marts-april 1980.

Lokalforeningen, Vejle amt, den 15. september på Kirkebakkeskolen - generalforsamling

Tilslutningen var trods en af de få dage med godt vejr ualmindelig god.

Efter formandens beretning besvarede overlæge Østergaard, Vejle, de mange spørgsmål, der blev stillet.

Firmaet Squibb fremviste en film om stomioperationer og stod i øvrigt som vært for kaffebordet.

Børge Fuglsang, Kirkevænget 4, Fredericia, blev nyvalgt til bestyrelsen. Andre blev genvalgt.

Vestjylland, den 16. september i Herning

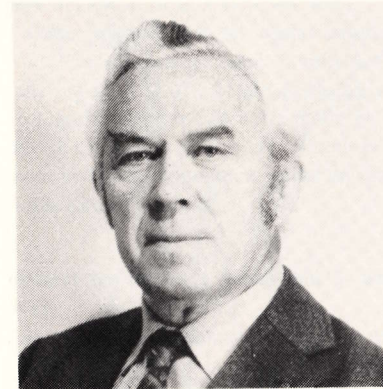
Som andre steder havde mange også her fundet vej til generalforsamling. Mange problemer blev drøftet og belyst ved fælles hjælp. To medlemmer oplyste, at de efter henholdsvis otte - og ét år efter operation, colostomi, var begyndt at irrigere, og at det fungerede fuldt ud tilfredsstillende. De var blevet tilskyndet hertil af overlæge F. Stadils artikel i »Copa« nr. 59.

Der var genvalg af de afgående bestyrelsesmedlemmer.

Nordjylland, den 29. september i Ålborg

Formanden aflagde en fyldig beretning, hans sidste, da han ikke ville lade sig genvælge.

Overlæge Balslev, Ålborg Syd, stillede som flere gange tidligere sin sagkundskab til rådighed ved at redegøre for og besvare spørgsmål om stomiproblemer.



*Ejnar Kristensen,
Nordjylland.*

Til ny formand valgtes énstemmigt, Ejnar Kristensen, Blåkildevej 4, Hobro. Til bestyrelsen nyvalgte endvidere Gunvor Grøn, Rolighedsvej 13, Hadsund og Arne Thomsen, Søndergade 247, Frederikshavn.

Sv. Aage Kristensen blev af såvel bestyrelseskolleger som landsformanden takket for sit store og mangeårige arbejde for COPA.



*Vibeke Mortensen,
Vestsjælland.*

Vestsjælland, den 6. oktober på Bromølle kro

Generalforsamlingen indledtes med mindeord over Inger Skou, den nye lokalforenings første formand. Den konstituerede formand, Vibeke Mortensen aflagde beretning. Efter den egentlige generalforsamling fortalte 1. reservelæge Steen Levin Nielsen, Herlev, om hudproblemer og besvarede mange spørgsmål i forbindelse hermed. Som ved alle tidligere arrangementer var overkirurg J. la Cour Andersen, Holbæk, til stede, og flere af deltagerne fik herved lejlighed til at få svar på de problemer, der kan følge med en stomi. Formanden kunne slutte med at takke for godt fremmøde.

Vibeke Mortensen blev valgt til ny formand og til bestyrelsen nyvalgte Grethe Andersen, Hyllerpvej 28, Slagelse.

Medlemsmøde på Ringe hotel den 27. september 1979

Lokalforeningen på Fyn holdt medlemsmøde på Ringe hotel den 27. september. Da lokalforeningsformanden var blevet forhindret i at møde, blev det næstformand S. Langkilde Rasmussen der bød velkommen til landsformand Johs. Brems samt de godt 30 medlemmer, der var mødt. Efter at Langkilde Rasmussen havde givet en kort beskrivelse af foreningen fra dens spæde begyndelse i 1951 og frem til i dag hvor den tæller mellem 3000 og 4000 medlemmer, gav han ordet til Johs. Brems.

Brems indledte med at fortælle om de tre former for stomioperationer, colo-ileo- og urostomi, og om de forskellige årsager hertil.

Herefter gik landsformanden over til at vise forskellige hjælpemidler, dels de forskellige posetyper der findes, dels de ting der kan være til hjælp ved hudproblemer.

Brems var også kort inde på irrigationssættet og dets anvendelse. Kun colostomiopererede kan anvende dette. Der kræves en grundig undervisning i brugen af sættet, før man kan bruge det, og det kan kun købes efter lægeordination. Derefter fik medlemmerne lejlighed til at stille spørgsmål. Her kom mange forskellige ting frem, ting som folk mange gange går og brænder inde med, fordi de mangler nogle at tale med; her tør de komme frem med deres problemer, fordi her er vi alle i samme båd. De

... når huden er ødelagt
- eller før det sker



stomahesive®

beskytter huden rundt om stomien
og giver den mulighed for at hele op



Information:
SQUIBB ApS
Hanebred 2, 2720 Vanløse
Telefon (01) 71 45 11

fleste af os har vel på et eller andet tidspunkt haft problemer af den ene eller den anden art, som vi har fundet en løsning på, som vi kan give videre til andre i håb om at det kan hjælpe til at gøre det lettere at akceptere sin stomi.

Både spørgelysten og diskussionslysten var stor. Det var helt igennem et vellykket møde, som jeg tror, vi alle havde glæde og gavn af. Den gode tilslutning til dette møde beviser, at der er et behov for at holde den slags møder, hvor vi kan tale sammen under hyggelige og rolige former.

A.M.L.

Referat fra mødet i Århus den 3. november 1979

Lørdag den 3. november samledes 96 deltagere på Skovvangskolen i Århus til et foredrag af overlæge J. Boné, Århus kommunehospital.

Overlæge J. Boné talte om de psykiske problemer for stomiopererede, de problemer der kan opstå i forbindelse med anlæggelse af en stomi, og da dette emne er af så stor vigtighed, gengives dette foredrag senere i bladet.

»Psykiske problemer for stomiopererede«, er ikke nogen nem opgave at give sig i kast med, men overlæge J. Boné klarede det med megen forståelse, vi var nok en del der har nikket genkendende til noget af det, han sagde.

Udover foredraget, stillede 2 sygeplejersker fra Århus kommunehospital 5. spørgsmål til deltagerne, der gik ud på at belyse, under hvilke omstændigheder patienterne under hospitalsopholdet havde fået besked om den forestående stomioperation. Af de indkomne svar kan bl.a. gengives, at 90% ønskede besked så tidlig som muligt.

Spørgelysten var som sædvanlig stor, hvorfor det varede længe, før overlæge Boné fik lov at slippe. Vor tak til overlæge Boné kan ikke siges stor nok.

Det er glædeligt at mærke, at medlemmernes interesse for vore arrangementer er stor. Skovvangskolen bliver nok det permanente mødested her i Århus - vi fik en meget fin behandling af pedelparret Meyer, det siger vi tak for, lokalet var rummeligt, og der var god plads til vore altid hjælpsomme forhandlere af stomiprodukter.

Lilly/Helga.

Til forældre til stomiopererede børn

Til mødet den 3. november i Århus var der mødt et forældrepar, Eva og Christian Musgård, Spøttrup. Deres søn Karsten på 11 år har været colostomiopereret fra lille, det går fint med Karsten også i skolen.

Forældre til stomiopererede børn, må meget gerne kontakte Eva og Christian Musgård, Vadiumvej 29, Spøttrup, 7861 Balling. Tlf. (07) 56 12 21.

Også Lars på 19 år har været colostomiopereret fra lille, Lars er villig til at fortælle om hvordan han klarede de problemer der kunne opstå.

Lars Kjær Nielsen, Poppelvej 18, 8850 Bjerringbro. Tlf. (06) 68 22 75.

Selskabelig sammenkomst

Flere af COPA's medlemmer har ytre ønske om en aften med en lille god middag og evt. en dans, ideen er ypperlig - så lad mig høre fra interesserede - med navn - adresse - telefonnummer - så kan vi i fællesskab prøve at finde ud af, hvor det skal være og hvordan. Det kan ikke blive før i januar eller februar. Det er selvfølgelig for enlige som for par og for unge som ældre.

Helga Tvede.

Lokalforeningen, Frederiksborg amt

Den 6. november afholdtes medlemsmøde i Lokalbancens lokaler i Hillerød. Blandt de ca. 50 deltagere var flere af amtets hjemmesygeplejersker.

Inge-Lise Sørensen, Helsingør, og Stephen Donsø, Fredensborg, fremviste og fortalte om hjælpemidler fra henholdsvis firmaerne Dansk Coloplast A/S, Espergærde, og Dansac a/s, Fredensborg.

Der blev stillet mange gode spørgsmål. Den livlige samtale under kaffebordet bekræftede atter, at COPA's medlemmer hurtigt kommer i kontakt med hinanden, og at der er et kontaktbehov, som ikke mindst medlemsmøder er med til at dække.

St.

Hudforstærkning med KERODEX



Huden har det som den moderne vej: Tør og velpasset kan den holde til den utroligste belastning. Våd og opblødt, uden vedligeholdelse, vil den meget hurtigt gå i stykker.

Huden udskiller fra kirtellaget sin egen asfaltering som tilstrækkelig vedligeholdelse ved normal trafik, dvs. når man belaster huden for en kortere periode og derefter lader den i fred, indtil et nyt lag er udfældet til at restaurere det slidte hornvæv. Hvor man ikke kan aflaste huden tilstrækkeligt, må man forstærke den udefra. Det skal ske således: Vask huden med sæbe og vand. Nu har De trukket hudfedtet ud. Tør huden, så alt vand er væk. KERODEX kan

nu indgnides i det rene, porøse hornvæv, hvor det danner en usynlig og umærkelig hinde. Deres hud er nu beskyttet i ca. 4 timer. Fugt, syre, base, lim osv. kan ikke skade huden.

Huden er beskyttet selv mod koncentreret saltsyre! Men hvis De har fået for meget KERODEX på, så huden føles fedtet, kan De fjerne det overflødige ved at vaske med vand. KERODEX er uskadeligt for huden. De kan ikke fjerne det fra hornvævet. Det går selv, når huden udfælder sit eget hudfedt, dvs. inden for ca. 4 timer, afhængig af i hvor god stand Deres hud er.

Til colo- og ileostomiopererede findes der en speciel type, KERODEX no.77.

Køb KERODEX hos apotekeren, farvehandleren, materialisten og i sygeplejeforretningen.

★ ArSiMa ARBEJDS SIKKERHEDS MATERIEL
Lyskær 13 · 2730 Herlev · 02 84 14 11

Ekstraordinært hovedbestyrelsesmøde i Odense, den 20. oktober

De vigtigste punkter på dagsordenen var økonomi, konsulenttjeneste og ungdomsarbejdet.

Kassereren kunne meddele, at indtægter og udgifter allerede var mistænkeligt nær hinanden, og at vi derfor evt. måtte forudse et underskud på driftsregnskabet igen. Da foreningen hidtil har hævdet princippet om at være selvfinansierende, måtte man med beklagelse vedtage kontingentforhøjelse. Satserne er herefter: for pensionister og alm. støttemedlemmer kr. 35,00 mod før kr. 25,00, for andre medlemmer kr. 75,00 mod før kr. 50,00. Abonnementsprisen for institutioner ansattes til kr. 75,00, men dækkende for tre blade. Se i øvrigt omtalen af økonomien andet steds i bladet.

Der var enighed om, at konsulenttjenesten måtte styrkes, både i form af en uddannelse og en udvidelse af antallet af konsulenter, og man tog det

forslag og de retningslinjer, som landsformanden havde udarbejdet, til efterretning.

Fra ungdomsgruppen deltog Erik Dragsbæk Madsen, Århus. Han redogjorde for den hidtidige aktivitet og skitserede et forslag til en sommerlejr i 1980. Hovedbestyrelsen gav tilslutning hertil og vil forsøge ad forskellige kanaler at fremskaffe midler hertil.

Der blev nedsat et PR-udvalg: Helga Tvede, Søren Stauning og Erik Dragsbæk Madsen.

Der var forståelse for, at man med tiden måtte have flere arbejdsopgaver uddelegeret.

Tre nye lokalforeningsformænd deltog for første gang, men gled naturligt ind i samarbejdet.

Det blev atter bekræftet, at der er en enig hovedbestyrelse bag foreningens arbejde, en uvurderlig støtte for en landsformand.

D+B.

Gl. adr.: _____

Navn: _____

Er flyttet til: _____

Ny adr.: _____

Sendes til Landsforeningen Copa:

Dorte Hansen, Leragervej 11, 5856 Ryslinge.

ADRESSEÆNDRING

Kjærulff

Alt i poser - Karayaringe
samt
andre hjælpemidler.

Lad specialforretningen
vejlede Dem - portofri
forsendelse over hele
Danmark.

FA. MOGENS KJÆRULFF
V. Stationsvej 9
5000 Odense. Tlf. (09) 13 88 23

LØRDAG LUKKET

Skanderborg Materialhandel

**Adelgade 47,
8660 Skanderborg
tlf. (06) 52 00 46**

*Sygeplejerske i forretningen
mandag og onsdag
fra kl. 14.00-17.30.*

INDMELDESESKORT

(sendes i frankeret kuvert)

Jeg vil gerne tilmeldes som
alm. medlem - kr. 75,- pr. år

Jeg vil gerne tilmeldes som
pensionistmedlem - kr. 35,- pr. år

Jeg vil gerne tilmeldes som
støttemedlem - kr. 35,- pr. år

(Alle beløb er minimum)

OPERATION?

Colostomi

Ileostomi

Urostomi

Magnetlukke?

Irrigation?

Kocks reservoir?

Operationsår: _____

Sygehus: _____

**Til COPA
Sekretariatet
Leragervej 11 - 5856 Ryslinge
Tlf. 09 - 67 12 06 (kl. 13-15)**

Efternavn: _____

Fornavn: _____

Stilling: _____

Adresse: _____

Fødselsår:
(ikke personnr.): _____
Tlf.nr.: _____

(Send ikke penge med indmeldelsen).



Dansac COMBI fås med tre forskellige fikseringsmuligheder.

**Specielt formgivet karayaring monteret
med bælteplade.**

Sæt kryds ved ønskede model samt hulstørrelse



tømbare poser	dimensioner	
	hulstørrelse	posestørrelse
<input type="checkbox"/> COMBI D 19	19	160 x 295
<input type="checkbox"/> COMBI D 22	22	160 x 295
<input type="checkbox"/> COMBI D 25	25	160 x 295
<input type="checkbox"/> COMBI D 32	32	160 x 295
<input type="checkbox"/> COMBI D 38	38	160 x 295
<input type="checkbox"/> COMBI D 50	50	160 x 295
<input type="checkbox"/> COMBI D 63	63	160 x 295



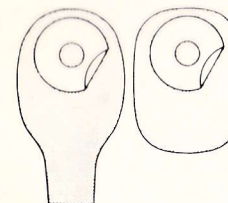
tømbare poser	dimensioner	
	hulstr. plaster	posestr.
<input type="checkbox"/> COMBI C 19	19	160 x 215
<input type="checkbox"/> COMBI C 22	22	160 x 215
<input type="checkbox"/> COMBI C 25	25	160 x 215
<input type="checkbox"/> COMBI C 32	32	160 x 215
<input type="checkbox"/> COMBI C 38	38	160 x 215
<input type="checkbox"/> COMBI C 50	50	160 x 215
<input type="checkbox"/> COMBI C 63	63	160 x 215

**Specielt formgivet karayaring monteret
med hudvenligt cirkulært plaster. Kan an-
vendes med og uden bælte.**



tømbare poser	dimensioner		
	hulstr. plaster	plaster	posestr.
<input type="checkbox"/> COMBI D + A 19	19	110	160 x 295
<input type="checkbox"/> COMBI D + A 22	22	110	160 x 295
<input type="checkbox"/> COMBI D + A 25	25	110	160 x 295
<input type="checkbox"/> COMBI D + A 32	32	110	160 x 295
<input type="checkbox"/> COMBI D + A 38	38	110	160 x 295
<input type="checkbox"/> COMBI D + A 50	50	135	160 x 295
<input type="checkbox"/> COMBI D + A 63	63	135	160 x 295

**Hudvenligt cirkulært plaster. Kan anven-
des både med og uden bælte.**



tømbare poser	dimensioner		
	hulstr. plaster	plaster	posestr.
<input type="checkbox"/> COMBI ILEO F 22	22	110	160 x 295
<input type="checkbox"/> COMBI ILEO F 30	30	110	160 x 295

lukkede poser	dimensioner		
	hulstr. plaster	plaster	posestr.
<input type="checkbox"/> COMBI COLO F 30	30	110	160 x 215
<input type="checkbox"/> COMBI COLO F 38	38	110	160 x 215

Sendes til **dansac as**
Højvangen 4 • 3480 Fredensborg • Tlf. 03-28 25 00

Navn _____

Adresse _____

Post/by _____

Foreningens adresser:

Copa's telefon (09) 10 89 30 svarer mandag til fredag fra kl. 9.00-12.00 og fra kl. 13.30-16.00. Lukket lørdag samt på søn- og helligdage. Under bortrejse og fravær giver telefonsvareren nærmere besked.

Landsformand: Johs. Brems,
Strandvejen 9, 5240 Odense NØ
Tlf. (09) 10 89 30.

Vicelandsformand: Fmd. for København.

Landssekretær og kasserer: Dorte Hansen,
Leragervej 11, 5856 Ryslinge.
Tlf. (09) 67 12 06.

Træffes mandag-fredag mellem kl. 13-15
(lørdag undtaget).

Foreningens giro nr. er: 7 09 03 31.

Redaktør: Johs. Brems
Strandvejen 9, 5240 Odense NØ

Sidste frist for indlevering af
stof og annoncer er *10. februar 1980*.
Næste blad udkommer marts 1980.

REKLAME
TRYKKERIET
MUNKEBO

Oplag 5.500

Formændene i lokalforeningerne:

København m.m.:

W. Rohrberg, Stolpehøj 108, s. s.,
2820 Gentofte,
Tlf. (01) 65 72 13 efter kl. 18.

Sekretær: Vibeke Lützhøft,

Ramløsevej 5, 2100 København Ø.
Tlf. (01) 18 05 84, efter kl. 18.

Frederiksborg amt:

Søren Stauning, Harløsevej 13,
3320 Skævinge. Tlf. (03) 28 86 59.

Kontaktmand på Bornholm:

Carl Andersen, Mulebyvej 7,
3700 Rønne. Tlf. (03) 96 40 11.

Fyn: Verner Antonsen,

Eranthisvej 7, 5000 Odense C
Tlf. (09) 12 65 70.

Næstved: Inger Rønje Krejbøl,
Præstøvej 107 B, 4700 Næstved.
Tlf. (03) 72 21 38 efter kl. 18.

Vestsjælland: Vibeke Mortensen,
Bellisvej 6, Kundby,
4520 Svinninge. Tlf. (03) 46 45 14.

Vejde: Emil Larsen,

Søndervænget 87, 8732 Hovedgård
Tlf. (05) 66 12 13.

Vestjylland: Lynge Jensen, Toftlund,
Isenvadvej 11, 7430 Ikast
Tlf. (07) 15 16 27.

Nordjylland: Ejnar Kristensen,
Blåkildevej 4, 9500 Hobro.
Tlf. (08) 52 03 66

Midtjylland: Helga Tvede,
Edv. Suensonsgade 4, 2. E
8200 Århus N
Tlf. (06) 16 09 66.

Sønderjyllands- og Ribe amter:

Sv. B. Kjærsgaard Jensen,
Møllehaven 2 A, 6430 Nordborg.
Tlf. (04) 45 42 04.

Konsulent og kontaktmand i Ribe amt:
Freddy Gregersen, Forsytiavej 17,
6740 Bramming. Tlf. (05) 17 32 04.

Lolland-Falster: Viggo Rasmussen,
Nørregade 21, 4863 Eskildstrup.
Tlf. (03) 83 67 80.

Konsulent: Bente Henriksen.
Tlf. (03) 87 72 71.

Repræsentantskab:

Formand: Overkirurg, dr.med.
Tyge Cl. Gertz, Gentofte.

Øvrige medlemmer:

Professor, dr.med. Erik Amdrup, Århus.
1. reservelæge Steen Levin-Nielsen, Holte.
Professor, dr.med. Povl Holm-Nielsen,
Århus.

Programsekretær Kaj V. Andersen, M.F.,
København.

Reklamechef N. J. Lauritsen,
Hummeltoftevej 88 A, Virum.
Tlf. (02) 85 27 37.

1. reservekirurg Erik Münster, Gentofte.
Fabrikant F. Nexøe-Larsen, København.
Professor, dr.med. Povl Riis, Gentofte.
Overkirurg, dr.med. Frithiof Truelsen,
Odense.